

576027-2025 - Tulokset

Puola – Ohjelmiston toimituspalvelut – Zakup usługi subskrypcji oprogramowania ARIS wraz z konsultacjami przez okres 36 miesięcy

OJ S 168/2025 03/09/2025

**Jälki-ilmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva jälki-ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut**

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

Sähköposti: zamowieniapubliczne@arim.gov.pl

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö

Pääasiallinen toimiala: Talous- ja elinkeinoelämään liittyvät asiat

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Zakup usługi subskrypcji oprogramowania ARIS wraz z konsultacjami przez okres 36 miesięcy

Kuvas: 1. Przedmiotem zamówienia świadczonego przez Wykonawcę na rzecz Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Warszawie (zwanej dalej „Zamawiającym”) jest usługa polegająca na zapewnieniu na zasadach subskrypcji Oprogramowania ARIS wymienionego w § 2. ust.1 w projektowanych postanowieniach umowy (dalej: ppu) stanowiących Załącznik nr 8.1 do specyfikacji warunków zamówienia (dalej: SWZ) wraz z konsultacjami przez okres 36 miesięcy, albo usługa polegająca na dostarczeniu rozwiązania równoważnego zgodnie ze szczegółową specyfikacją określoną w Załączniku nr 1 do projektowanych postanowieniach umowy dedykowanych dla rozwiązania równoważnego (dalej: ppu-r) stanowiących Załącznik nr 8.2 do SWZ wraz z konsultacjami przez okres 36 miesięcy. 2. Zamawiający wymaga, aby wykonanie przedmiotu zamówienia nastąpiło na warunkach i zasadach określonych w ppu wraz z załącznikami stanowiących Załącznik nr 8.1 do SWZ, a w przypadku zaoferowania rozwiązania równoważnego na warunkach i zasadach określonych w ppu-r wraz z załącznikami stanowiących Załącznik nr 8.2 do SWZ.

Menettelyn tunniste: 54cc345d-5b9a-49af-bb7b-21f8cc1770f9

Edellinen ilmoitus: 416635-2025

Sisäinen tunniste: DZP.2610.10.2025

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

Menettelyn tärkeimmät piirteet: 1. Ofertę należy złożyć pod rygorem nieważności w formie elektronicznej, podpisaną kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osoby upoważnione do tych czynności. Wykonawca składa ofertę na Formularzu Ofertowym wg Załącznika nr 1 do SWZ za pośrednictwem Platformy Zakupowej. 2. Wykonawca obowiązany jest złożyć wraz z ofertą następujące dokumenty: 2.1. Odpis lub informację z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru, w celu potwierdzenia, że osoba działająca w imieniu Wykonawcy jest umocowana do jego reprezentowania. 2.2. Pełnomocnictwo lub inny dokument potwierdzający umocowanie osoby działającej w imieniu Wykonawcy do jego reprezentowania, jeżeli oferta nie została podpisana przez osoby upoważnione do tych czynności dokumentem

rejestracyjnym. 2.3. Dowód wniesienia wadium. Jeżeli Wykonawca wnosi wadium w formie gwarancji lub poręczenia Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej. W przypadku wniesienia wadium w innej formie niż pieniądź, powinno ono obowiązywać przez cały okres związania ofertą. 2.4. Zobowiązanie podmiotów udostępniających zasoby do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji danego zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie będzie dysponował niezbędnymi zasobami, jeżeli Wykonawca powołuje się na zasoby innych podmiotów. Zobowiązanie winno być podpisane przez osobę upoważnioną do reprezentacji podmiotu udostępniającego zasoby. Zapisy pkt 2.1. i 2.2. oraz Rozdz. IV.5 SWZ stosuje się odpowiednio. 2.5. Aktualne na dzień składania ofert oświadczenie w formie jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (dalej: „JEDZ”) sporządzone zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Dz. Urz. UE L 3 z 06.01.2016, str. 16). Dokument JEDZ należy złożyć pod rygorem nieważności w formie elektronicznej. Dokument JEDZ musi być opatrzony kwalifikowanym podpisem elektronicznym. 2.6. Oświadczenie Wykonawcy, w zakresie braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 oraz art. 7 ustawy o szczególnych rozwiązaniach. Wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 2 do SWZ. 2.7 Oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia w zakresie wskazania, które dostawy wykonają poszczególni Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (członkowie konsorcjum). Wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 3 do SWZ. 3. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia za pośrednictwem Platformy Zakupowej, w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni od dnia wezwania, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych, w formie elektronicznej podpisanych kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osoby upoważnione do tych czynności, wskazanych w rozdziale IV.3. SWZ.

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 72268000 Ohjelmiston toimituspalvelut

Lisäluokitus (cpv): 72267000 Ohjelmistojen ylläpito- ja korjauspalvelut, 72266000

Ohjelmistokonsulttipalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Maa: Puola

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 981 915,00 PLN

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r. pozycja 1320 ze zm.) -

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0002

Ilmoituksen nimi: Zakup usługi subskrypcji oprogramowania ARIS wraz z konsultacjami przez okres 36 miesięcy

Kuvaus: 1. Przedmiotem zamówienia świadczonego przez Wykonawcę na rzecz Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Warszawie (zwanej dalej „Zamawiającym”) jest usługa polegająca na zapewnieniu na zasadach subskrypcji Oprogramowania ARIS wymienionego w § 2. ust.1 w projektowanych postanowieniach umowy (dalej: ppu) stanowiących Załącznik nr 8.1 do specyfikacji warunków zamówienia (dalej: SWZ) wraz z konsultacjami przez okres 36 miesięcy, albo usługa polegająca na dostarczeniu rozwiązania równoważnego zgodnie ze szczegółową specyfikacją określoną w Załączniku nr 1 do projektowanych postanowieniach umowy dedykowanych dla rozwiązania równoważnego (dalej: ppu-r) stanowiących Załącznik nr 8.2 do SWZ wraz z konsultacjami przez okres 36 miesięcy. 2. Zamawiający wymaga, aby wykonanie przedmiotu zamówienia nastąpiło na warunkach i zasadach określonych w ppu wraz z załącznikami stanowiących Załącznik nr 8.1 do SWZ, a w przypadku zaoferowania rozwiązania równoważnego na warunkach i zasadach określonych w ppu-r wraz z załącznikami stanowiących Załącznik nr 8.2 do SWZ.

Sisäinen tunniste: DZP.2610.10.2025

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 72268000 Ohjelmiston toimituspalvelut

Lisäluokitus (cpv): 72267000 Ohjelmistojen ylläpito- ja korjauspalvelut, 72266000

Ohjelmistokonsulttipalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Maa: Puola

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 36 Kuukaudet

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 981 915,00 PLN

5.1.6. Yleistä tietoa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Lisätiedot: 1. Wykonawca zobowiązany jest do realizacji przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi w ppu (Załącznik nr 8.1 do SWZ), a w szczególności Wykonawca: 1.1. dostarczy Zamawiającemu Certyfikat i ogólne warunki Producenta oraz Dokumentację w terminie do 3 Dni Roboczych od daty zawarcia Umowy, poprzez zapewnienie Zamawiającemu dostępu do zasobu umożliwiającego samodzielne pobranie Certyfikatu, ogólnych warunków Producenta lub Dokumentacji; 1.2. w okresie obowiązywania Umowy Wykonawca zapewni Zamawiającemu konsultacje, które będą świadczone zgodnie z postanowieniami § 3 ppu; 1.3. zapewni Zamawiającemu uprawnienie do korzystania z Oprogramowania, w tym Aktualizacji oraz z Usługi ZWP przez okres 36 miesięcy od daty wskazanej w Protokole odbioru Certyfikatu, przy czym nie wcześniej niż od dnia 6 listopada 2025 r. 2. W przypadku zaoferowania rozwiązania równoważnego Wykonawca zobowiązany jest do realizacji przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi w ppu-r (Załącznik nr 8.2 do SWZ), a w szczególności Wykonawca: 2.1. Przeprowadzi Wdrożenie Systemu w etapach opisanych w § 4 ust.1 ppu-r w terminie nie przekraczającym 70 Dni Roboczych od dnia zawarcia Umowy; 2.2. w okresie obowiązywania Umowy Wykonawca zapewni Zamawiającemu Usługę Wsparcia (konsultacje), które będą świadczone zgodnie z

postanowieniami § 5 ppu-r; 2.3. zapewni Zamawiającemu Usługę Serwisu gwarancyjnego przez okres 36 miesięcy od daty wskazanej w podpisanym bez zastrzeżeń przez Zamawiającego Protokole Wdrożenia , o którym mowa § 4 ust. 8 Umowy, jednak nie wcześniej niż od dnia 6 listopada 2025 r. (okres obowiązywania subskrypcji). 3. Pozostałe szczegółowe terminy realizacji zobowiązań umownych zostały określone przez Zamawiającego w projektowanych postanowieniach umownych stanowiących odpowiednio Załącznik nr 8.1 do SWZ bądź Załącznik nr 8.2 do SWZ. 4. Zamawiający żąda od Wykonawcy, z którym zostanie podpisana umowa wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 3 % ceny całkowitej podanej w ofercie.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyypit: Hintat

Kuvas: kriteerium cena - waga 100%

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 100

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Välityselin: Krajowa Izba Odwoławcza

Muutoksenhakuelin: Krajowa Izba Odwoławcza

Tietoa muutoksenhaun määräajoina: 1. Wykonawcom, którzy mają lub mieli interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX ustawy. 2. Odwołanie przysługuje na: 2.1. niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2.2. zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 3. Odwołanie winno zawierać informacje określone w art. 516 ust. 1 ustawy, w szczególności wskazanie czynności lub zaniechania czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnosi się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. 5. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 6.1 10 (dziesięciu) dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; 6.2 15 (piętnastu) dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przekazane w inny sposób niż określony w pkt. 6.1.; 7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie lub wobec treści

dokumentów zamówienia wnosi się w terminie: 7.1. 10 (dziesięciu) dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 8. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 6 i 7 wnosi się w terminie: 8.1. 10 (dziesięciu) dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Krajowa Izba Odwoławcza

Sopimuksen allekirjoittava organisaatio: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

6. Tulokset

Kaikkien tällä ilmoituksella ilmoitettujen sopimusten arvo: 1 207 700,10 PLN

6.1. Tulokset – Osan tunniste: LOT-0002

Voittajan valinnan tila: Vähintään yksi voittaja valittu.

6.1.2. Tiedot voittajista

Voittaja:

Virallinen nimi: ATERIS SPÓŁKA AKCYJNA

Tarjous:

Tarjouksen tunniste: Oferta nr 1

Osan tai osien ryhmän tunniste: LOT-0002

Tarjouksen arvo: 1 207 700,10 PLN

Tarjouksen sijoitus on tiedossa: kyllä

Sijoitus voittajien luettelossa: 1

Tarjous on vaihtoehtoinen tarjous: ei

Alihankinta: Ei

Sopimuksen tiedot:

Sopimuksen tunniste: Umowa nr 85/DZI/2025/2610

Voittajan valintapäivä: 08/08/2025

Sopimuksen tekopäivä: 27/08/2025

Sopimuksen allekirjoittava organisaatio: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

6.1.4. Tilastotiedot

Vastaanotetut tarjoukset tai osallistumishakemukset:

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Sähköisesti tehdyt tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 1

Tarjousten arvoväli:

Alhaisin hyväksyttävän tarjouksen arvo: 1 207 700,10 PLN

Korkein hyväksyttävän tarjouksen arvo: 1 207 700,10 PLN

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

Rekisterinumero: 5261933940

Postitoimipaikka: Warszawa
Postinumero: 00-175
Maaryhmittely (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Maa: Puola
Sähköposti: zamowieniapubliczne@arim.gov.pl
Puhelin: 22 318 43 00
Internetosoite: <https://www.gov.pl/web/arimr>
Hankkijaprofiili: <https://www.gov.pl/web/arimr/zamowienia--publiczne>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio
Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio
Sopimuksen allekirjoittava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza
Rekisterinumero: 010828091
Postiosoite: ul. Postępu 17A
Postitoimipaikka: Warszawa
Postinumero: 02-676
Maaryhmittely (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Maa: Puola
Sähköposti: odwolania@uzp.gov.pl
Puhelin: +48 22 458 78 01

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin
Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio
Välityselin

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: ATERIS SPÓŁKA AKCYJNA
Organisaation koko: Pieni
Rekisterinumero: 302064443
Postiosoite: ul. WARMIŃSKA, nr 1
Postitoimipaikka: POZNAŃ
Postinumero: 60-622
Maaryhmittely (NUTS): Miasto Poznań (PL415)
Maa: Puola
Sähköposti: biuro@ateris.pl
Puhelin: +48 690 488 000

Tämän organisaation roolit:

Tarjoaja

Näiden osien voittaja: LOT-0002

8.1. ORG-0000

Virallinen nimi: Publications Office of the European Union
Rekisterinumero: PUBL
Postitoimipaikka: Luxembourg
Postinumero: 2417
Maaryhmittely (NUTS): Luxembourg (LU000)
Maa: Luxemburg

Sähköposti: ted@publications.europa.eu

Puhelin: +352 29291

Internetosoite: <https://op.europa.eu>

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnisteversio: 5d5826ac-7b2a-4344-8f2a-8d7bb0e0b758 - 01

Lomakkeen tyyppi: Tulokset

Ilmoituksen tyyppi: Jälki-ilmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva jälki-ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypit: 29

Ilmoituksen lähetyspäivä: 01/09/2025 16:22:27 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: puola

Ilmoituksen julkaisunumero: 576027-2025

EUVL S -lehden numero: 168/2025

Julkaisupäivä: 03/09/2025